



National Defence

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Défense nationale

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

### AMENDMENT NO. 002 N° DE LA MODIFICATION

### RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

[Deborah.Moldowan@forces.gc.ca](mailto:Deborah.Moldowan@forces.gc.ca)

#### Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

#### Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

#### Comments – Commentaires

<b>Title – Titre</b> SEWING MACHINE, INDUSTRIAL/MACHINE A COUDRE, INDUSTRIELLE	<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b> W8486-217489/B
<b>Date of Amendment – Date de modification</b>  August 27, 2020/ 27 aout 2020	
<b>Address Enquiries to: – Adresser toutes questions à :</b>  Debbie Moldowan by e-mail/ Par courrier électronique <a href="mailto:Deborah.Moldowan@forces.gc.ca">Deborah.Moldowan@forces.gc.ca</a>	
<b>Telephone No. – N° de telephone</b> 819-939-0832	<b>FAX No. – N° de fax</b>
<b>Destination</b>  - See herein/Voir ici	

### Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At: – à :  
2 :00 EDT/ 14 :00 HAE  
On: – le :  
September 8, 2020/8 septembre 2020

<b>Delivery Required – Livraison exigée</b>  See herein/Voir ici
<b>Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur</b>
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)</b>  Name – Nom _____ Title – Titre _____  Signature _____ Date _____

LA PRÉSENTE MODIFICATION VISE À RÉPONDRE AUX QUESTIONS :

Question1 : Le 1508NH ne comporte aucun composant électronique. Il s'agit d'une machine entièrement mécanique. Où le fabricant l'inscrit-il comme caractéristique?

Réponse 1 : Un examen de nos renseignements de référence a révélé certaines erreurs. Vous avez raison de dire qu'aucun appareil électronique n'est associé à ce modèle. Cela dit, nous accepterons un compteur de points mécanique ou électronique pour tous les équivalents proposés.

Question 2 : Il n'y a pas de support ou de table standard pour les machines 1508NH ou 1560 qui se plient de quelque façon que ce soit. S'il doit se plier, il doit être fabriqué sur mesure. Les supports de machine standard sont réglables en hauteur.

Réponse 2 : Notre utilisation des termes était peut-être trompeuse, la référence au tableau ou au support vise à faire référence à « Type de support/jambes : K ».

**Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés**